



Università degli Studi di Firenze

Dipartimento di Lingue, Letterature e Studi Interculturali

Флоренция, 28.12.2014

Дорогие друзья, уважаемые коллеги,

Как я вам написал в своем последнем письме, мы продолжим работу нашей комиссии 12-13 февраля, воспользовавшись возможностью встретиться во Флоренции после окончания семинара о Библии в Славянских культурах (9-11 февраля). Мы предлагаем вам ознакомиться с предварительной программой семинара, совместного Круглого стола и заседания Библейской комиссии. Всем будет интересна и презентация проекта об Энциклопедии (см. Приложения).

Четверг 12 февраля, Библейская комиссия организует круглый стол: Проблемы издания славянских текстов, особенно библейского содержания. Мы будем обсуждать теоретические положения и практические сложности, связанные с эдиционной работой. Чтобы дать всем возможность выступить по этому вопросу круглый стол занимает в программе целый день (9:30-13:00, 15:30-18:30). Таким образом мы пойдем навстречу желаниям выступающих, которые могут рассчитывать на 20 минут для своего выступления. Будет еще достаточно времени для дискуссии. Материалы Ваших выступлений могут быть заранее представлены в нашем сайте CeSecom. После проведения круглого стола мы вместе обсудим, будем ли мы их печатать.

На следующий день, в пятницу 13 февраля (9:30 - 13:30), будет заседание Библейской комиссии. Сначала мы будем официально принимать новых членов в состав нашей Комиссии. Потом каждый член представит новости об изданиях и публикациях, о планируемых изданиях и проектах. Нам бы хотелось уделить время дискуссии о комплексном, междисциплинарном подходе в изучении Библии, которое мы начали обсуждать в Венеции, и о возможности создать секций в составе Библейской комиссии (напр. Библия и апокрифы, Библия и фольклор, Библия и богослужebные тексты, Язык библейских переводов). Некоторые из членов комиссии не смогут приехать, но пошлют свои сообщения, которые мы прочтем вовремя заседания.

Прошу всех участников конференции во Флоренции указать, будут ли изменения в бронировании в предложенной нами гостинице или будут устраивать свое пребывание во Флоренции самостоятельно. Сердечно благодарю всех, кто начал присылать свои библиографические материалы. Постепенно они будут представлены в нашем сайте.

С наступающими праздниками

Профессор Марчелло Гардзанити,
руководитель кафедры Славянской филологии
Флорентийского Университета
tel. +39 348 8039019
email: marcello.garzaniti@unifi.it